

車錫倫 主編

中國民間寶卷文獻集成

江蘇無錫卷 (第八冊)
錢鐵民 分卷主編



創于1897
商務印書館
The Commercial Press

車錫倫 主編

中國民間寶卷文獻集成

江蘇無錫卷 (第八冊)

錢鐵民 分卷主編



創于1897
商務印書館
The Commercial Press

二〇一四·北京

圖書在版編目(CIP)數據

中國民間寶卷文獻集成. 江蘇無錫卷 / 車錫倫主編; 錢鐵民分卷主編. —北京: 商務印書館, 2014

ISBN 978-7-100-10726-6

I. ①中… II. ①車… ②錢… III. ①寶卷(文學)—作品集—無錫市 IV. ①I276.6

中國版本圖書館 CIP 資料核字(2014)第 210782 號

所有權利保留。

未經許可，不得以任何方式使用。

中國民間寶卷文獻集成·江蘇無錫卷
主編 車錫倫 分卷主編 錢鐵民
責任編輯 蕭堯 丁波 封面設計 白雪
商務印書館出版
(北京王府井大街三十六號 郵政編碼 100710)
商務印書館發行
排版: 楠竹文化
印裝: 三河尚藝印裝有限責任公司
ISBN 978-7-100-10726-6
二〇一四年十月第一版
二〇一四年十月北京第一次印刷
開本: 八八〇×一二三〇
印張: 二六三又八分之一 插頁六
定價: 陸仟圓整(全十五冊)

目錄

碧玉簪寶卷·清光緒十五年(己丑,一八八九)	
佚名抄本	三八八七
庵堂相會·二〇〇五年(乙酉)	
佛頭吳效舜抄本	四〇六三
黃糠卷·民國三十五年(丙戌,一九四六)	
張餘卿抄本	四一三五
龍圖閣寶卷·民國十四年(乙丑,一九二五)	
蔣茂榮抄本	四二一一
玉帶寶卷·清光緒十六年(庚寅,一八九〇)	
蔣建章抄本	四二六一

齊僧寶卷·清同治十一年(壬申,一八七二)

每流記抄本

.....

四三六五

碧玉替身寶卷

碧玉簪寶卷

本卷為江浙吳方言區廣泛流傳的民間寶卷。簡名《玉簪寶卷》，又名《秀英寶卷》《玉女寶卷》等。本卷所述是一俗文學傳統故事，較早見浙江金華婺劇亂彈《三家絕》（又名《三蓋衣》），是一出古老的傳統劇碼。故事結局是秀英被父踢死，玉林悔恨碰死，表兄顧文友（本卷作顧殿）送官問斬，是三家絕後的悲劇結局。民國初年，這一故事被改編為越劇《碧玉簪》，經過多次改編和幾代演員的演出，成為越劇的經典傳統劇目，其他劇種（如京劇、粵劇等）也有移植改編演出。改編為寶卷大約在清同治年間，現存民間傳抄本二十餘部，最早是清同治六年（丁卯，一八六七）抄本；又有光緒姑蘇瑪瑙經坊整理刻印本和民國石印本多種。無錫地區發現本卷舊抄本多部。它們的故事情節和文字多有差異。本書所收為清光緒十五年（己丑，一八八九）佚名抄本。卷中有無錫方言。故事簡介：

大明嘉靖年間，嘉興府秀水縣李廷尚書將女兒秀英許配王翰林之子玉林。秀英表兄顧殿求婚不成，買通孫媒婆向秀英借得碧玉簪，又偽造情書，在秀英成婚之日拋落天井。玉林拾

得後，懷疑秀英不貞，將拾到之物藏於書箱，藉口神明托夢，需單身清寧過兩月方可避災，獨住書房，冷落新娘秀英。

王翰林奉旨進京前正值端午節，在桂花廳上擺宴讓玉林夫婦相聚。秀英敬酒給玉林敬酒，卻被玉林潑掉，秀英見狀哭泣回房。結婚雙滿月回門，玉林不許秀英在娘家住宿，又將秀英的贈送的有彩玉墜的扇子拋入河中，秀英見此暗暗流淚。

避災期滿，玉林依母之命勉強回到新房，但與秀英分床而睡，互不理睬對方。李尚書聞女受欺，趕往王府責問。玉林出示情書與碧玉簪，李尚書大怒，斥責女兒敗壞門風。秀英說明碧玉簪借與孫媒婆至今未還，情書字跡絕非自己所寫。李尚書對照筆跡，又審問孫媒婆，遂將貪財害人的孫媒婆押送縣府。

真相大白，玉林悔恨不已。不多日玉林得中狀元，婉拒君皇招親，被投入大牢。李尚書托何丞相上奏皇帝，玉林免罪，封為江西布政。翁婿謝恩，奉旨榮歸。秀英被母親和婆婆灌醉酒後回到香房，見玉林跪地賠罪，將手扶起，夫妻和好，兩情歡愉。玉林為官清正加升二級。孫媒婆死于獄中。顧殿亦患惡疾身亡。

碧玉贊寶卷

說大明嘉靖皇上登基風調雨順四海清平
又永息边疆無犯再說浙自加興府秀水縣
有一人姓李名定坤蒙恩昇授禮部尚書夫人
顧氏誥封一品夫人單生一女名喚秀英年方
十七歲東選東床又娶一瑛娘所生一子年
方四歲身名叫連生

白
二
夫
同
寶
卷

尚書在家多歡樂

四歲連生如珍寶

家財巨萬多毛富

少提尚書家中事

下官姓王名景叨蒙入授翰林孝士夫人張氏

身授誥命所生一子名喚玉林年方十七歲尚

未攀親空閒無事與子一

全到李老聾家中去

提拔秀英看五任

月夜不離父母身

奴仆家中几十名

再宣東門王翰林

罷父子二人來到西門李府墻門，上看見翰
林父子二人連忙通報尚書知道尚書連忙出
所迎接進所王翰林道老師在上晚生拜見便
叫我兒過來拜見伯父大人尚書道官人請起
一全請坐

翰林尚書來坐下
尚書細看王公子

傍邊坐停王丞相
相貌端嚴必文

後來必有高官做

不似平常下等人

酒筵摆在所堂上

款待姓王父子身

看他外相多端正

不知腹内若何能

老夫久慕賢姪大才我有題目在此做篇文章

我看玉卮道小姪才疎孝漫不敢斗胆的

玉卮正在來推却

花箋筆硯送來臨

便看題目就孝笔

錦虎文章做完成

尚書一看連聲讚

賽過當初孔聖人

李尚書道王年兄有福氣生得令郎中厚着他
才孝不在你我之下則在你我之上承蒙大人
稱讚尚書道令郎可曾聯姻了王翰亦說小弟
家寒尚未聯姻尚書道我有小女招你令郎為
婿未知年兄曾意如何王翰亦道小弟家寒難
以仰攀尚書说你令郎日後當今之梁乃小女

明奉箕箒翰亦道老大人見愛我兒過來拜見

岳父大人

公子上前來拜見

親手寫了年庚帖

天地不欺聯姻事

兩邊親翁來見禮

夫人看見心欢喜

尚書欢喜到書所

送与為官王翰亦

海枯木爛無改更

姑爺拜見岳母身

老身欢喜謝天神

沈氏姨娘來偷看

天賜姻緣配此人

了环个々多称讚

玉牀拜別出花所

再到所前來飲酒

紅日西沉夜黃昏

尚書道王親翁待我擇日備些薄禮定配你令

郎王翰世不敢當待小弟禮物過來聘金令愛

在得正禮李尚書說道親翁我所生一女如今

我備了裝奩即便完姻丟落心急

說擺一番來辭別

王爺父子占家門

張氏夫人來迎接

老爺細說配姻婚

不宣翰亦回家占

再說尚書進花所

尚書走進花所便叫夫人今日下官所對女兒

親事你看女婿如何夫人叫相公眼力果然不

差正，好一个聰明書生

夫人不必細說論

取其曆本看分明